

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 83 (1992)

Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Association Suisse des Electriciens
Associazione Svizzera degli Elettrotecnici
Swiss Electrotechnical Association



Der SEV vermittelt in Zusammenarbeit mit Industrie, Schulen und Elektrizitätswerken Information, Ausbildung und Erfahrungsaustausch im Bereich der Informations- und Energietechnik. Als politisch und wirtschaftlich unabhängiges, marktorientiertes Unternehmen bietet er qualitativ hochstehende Dienstleistungen an, welche die sichere Erzeugung und Verteilung der Elektrizität und die Anwendung der Elektrotechnik fördern. Der langjährige, erfolgreiche

LEITER des Bereichs PRÜFSTELLE

wird auf den Zeitpunkt des Umzugs in die neue SEV-Liegenschaft in Fehraltorf (1994) seinen Verantwortungsbereich seinem Nachfolger übergeben. Dieser soll sich in einer ca. einjährigen Ausbildungs- und Einführungsphase intern und extern auf seine Aufgabe gründlich vorbereiten können. – Der Leiter der Prüfstelle ist **Mitglied der Geschäftsleitung des SEV**. Sein Bereich beschäftigt rund 110 Mitarbeiter und erarbeitet einen Umsatz von ca. 19 Mio. Fr. Die Prüfstelle ist international tätig. Sie umfasst die Prüfabteilungen Informationstechnik, Haushalt- und Industriegeräte sowie eine Eichstätte. – Der ideale Kandidat ist

Ingenieur oder Physiker mit Hochschulabschluss.

Er verfügt über erfolgreiche Führungserfahrung mit betriebswirtschaftlicher Verantwortung in der Privatwirtschaft. Vorgängige Praxis in der Entwicklung und/oder Prüfung elektronischer Produkte sowie von Software ist sehr vorteilhaft. Er zeichnet sich aus durch marktorientierte Denk- und Handlungsweise sowie vorzügliches Verhandlungsgeschick (Sprachen: Deutsch, Französisch und Englisch). Idealer Altersrahmen 40–50.

Interessenten sind eingeladen, mir ihre Unterlagen zuzustellen. Vorgängige Abklärung des gegenseitigen Interesses am Telefon ist möglich. Weiterleitung von Informationen erfolgt nur nach Interview und ausdrücklicher Absprache. Ref.-Nr. 4.286



Hans-Heinrich Baumann · Suche und
Selektion von Fach- und Führungskadern ·
Universitätstrasse 89 · 8006 Zürich ·
Telefon 01-363 11 21 · Fax 01-363 99 13

Elektrizität

Unsere Mandantin ist die Aare-Tessin AG in Olten, eine der grossen Elektrizitätsgesellschaften der Schweiz. Die zahlreichen, bearbeitungsintensiven Leitungsbauprojekte erfordern die Verstärkung durch einen zusätzlichen Fachmann.

PROJEKTLEITER LEITUNGSBAU

Nach der sorgfältigen Einführung übernimmt der neue Mitarbeiter Projektverantwortung, ausgehend von der Planung über die Bewilligungsverfahren bis zur Realisierung und Abrechnung. Je nach Eignung steht ihm die Möglichkeit offen, in eine Führungsaufgabe hineinzuwachsen. Die Arbeit an der «Front» ist kontaktintensiv und erfordert Verhandlungsgeschick und Einfühlungsvermögen für die Anliegen der Betroffenen.

Ing. HTL

Wir wenden uns an einen initiativen, kommunikationsfähigen Ingenieur mit Erfahrung im Grossanlagenbau, welcher mit behördlichen Bewilligungs- und Genehmigungsverfahren vertraut ist und vorzugsweise bereits an Umweltverträglichkeitsberichten mitgearbeitet hat. Verhandlungsgeschick und organisatorisches Flair sind dabei ebenso wichtig wie die gute schriftliche und mündliche Ausdrucksfähigkeit und eine rasche Auffassungsgabe. Alter: 32 bis 40 Jahre.

Wir bitten Sie um schriftliche oder telefonische Kontaktnahme mit Frau C. Staeger, **PI, AG für Personalberatung**, Freiestrasse 196, 8032 Zürich, Telefon 01/422 83 80, Telefax 01/382 06 84 (Ref.-Nr. 9264).



AG für Personalberatung. Rekrutierung, Beratung und Vermittlung von **ETH- und HTL-Ingenieuren**, Fachspezialisten und Kadermitarbeitern. **8032 Zürich**

Je recherche pour une entreprise située à Genève dans tous les domaines de:

l'énergie électrique

Ingénieur diplômé ETS (EPF) Génie électrique

comme

chef de l'Office du contrôle

Nous donnerons la préférence: à une personne ayant déjà une certaine expérience des installations intérieures à basse tension sous l'aspect conception, réalisation et contrôle, aussi bien pour l'usage industriel et commercial que domestique.

Age idéal et langues: 30-45 ans, français, allemand.

Ce poste comprend la direction d'un personnel technique et administratif important et la responsabilité de l'application de la législation en vigueur, édictée par les autorités fédérales et cantonales en la matière.

Il requiert une grande endurance, du soin et de la persévérance, beaucoup d'autorité et de contact, plus une certaine adaptabilité aux cas très différents qui se présentent.

Cette recherche s'adresse à des citoyens suisses domiciliés à Genève et disposant d'une attestation de l'Inspection fédérale des installations à courant fort comme «personne de métier».

L'Institut effectue des études de carrière et assure aux candidats la plus grande discrétion. Veuillez contacter en permanence Monsieur de Matteis personnellement de 8 h. 30 à 18 h. au 022/ 346 53 08. Fax 022/ 347 25 75.

Envoyez ensuite votre curriculum vitae avec photo et ordre d'importance du salaire, ainsi que photocopies de références, Indiquer le numéro d'affaire «20801».

Ing. dipl. EPF

jacques de matteis

Institut de productivité

Sélection des cadres

☎ (022) 346 53 08

189, route de Florissant, BP 221, 1211 Genève 17



Die Nordostschweizerischen Kraftwerke AG mit Sitz in Baden gewährleisten seit Jahrzehnten die zuverlässige Stromversorgung von neun Kantonen mit rund 2 Millionen Einwohnern.

Zur Ergänzung unseres Teams in der Abteilung Energieverkehr suchen wir einen

Elektro-/Maschineningenieur HTL

mit Zusatzausbildung in Betriebswirtschaft.

Zu den Hauptaufgaben des Stelleninhabers gehören die Erstellung von Marktanalysen und Marktstrategien, die Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen für die Gestaltung des Energieverkehrs, die aktive Mitarbeit im Energieverkehr mit Dritten (Akquisition, Vertragsbewirtschaftung usw.) sowie die Erstellung von energiewirtschaftlichen Studien und Berechnungen.

Wir stellen uns einen Kandidaten mit einigen Jahren Erfahrung in einem Industriebetrieb (Verkauf, Projektleitung) und Kenntnissen im Energiesektor vor. Zur Bewältigung der sehr vielseitigen und anspruchsvollen Aufgaben sind ein gutes Planungs- und Dispositionsvermögen, Erfahrung in Verkauf und Marketing, Praxis in der EDV-Anwendung sowie gute Kenntnisse der deutschen und französischen Sprache in Wort und Schrift unerlässlich. Von Vorteil wären zudem Kenntnisse der italienischen Sprache.

Fühlen Sie sich von diesen interessanten und sehr abwechslungsreichen Aufgaben angesprochen?

Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien) an folgende Adresse:

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG
Herrn U. Suter, Parkstrasse 23, 5401 Baden**



Inserentenverzeichnis

Asea Brown Boveri AG, Baden	84
Ascom Business Systems AG, Bern 14	18
Bär E.O., Bern 13	25
F. Borner AG, Reiden	6, 38
Brugg Telecom AG, Brugg	10
Câbleries de Cortaillod, Cortaillod	8
Detron AG, Stein	7
Elektron AG, Au/ZH	4
Eltavo, Beringen	7
Julius Fischer AG, Schwerzenbach	25
Foppa Jos. AG, Chur	4
KIW, Wildegg	25
Landis & Gyr Zug AG, Zug	5
Lanz Oensingen AG, Oensingen	4
Siegfried Peyer AG, Wollerau	17
Pfiffner Emil & Co., Hirschthal/AG	34
Reichle & De-Massari AG, Wetzikon	2
Saurer Thermotechnik AG, Arbon	7
Schibli Vision, Kloten	34
SEV, Zürich	38
Siemens Albis AG, Zürich	83
Sprecher Energie AG, Oberentfelden	26
Starkstrom-Elektronik AG, Spreitenbach	17
Zimmerli Energietechnik, Mühletal	6

Stelleninserate

81, 82

Wasser
Elektrizität
Kabelfernsehen
Gas



Als privatwirtschaftliche Unternehmung versorgen wir 36'000 Abonnenten im Kanton Zug unter anderem mit Elektrizität. Innerhalb unserer spartenbezogenen Bereichsorganisation sind die Aufgabengebiete Installationskontrolle und Zählerwesen (mit Prüfamt) in einer Abteilung zusammengefasst.

**INSTALLATIONSKONTROLLE/
ZÄHLERWESEN**

Als Leiter dieser Abteilung sind Sie für den organisatorischen Aufbau und die Zielerreichung der unterstellten Dienststellen mit total 11 Mitarbeitern verantwortlich. Sie unterstützen deren Chefs in allen Führungs- und Fachfragen. Weitere Stichworte zum Aufgabenbereich: Werkvorschriften, Kontakt zu den konzessionierten Elektroinstallateuren, Kundenberatung in Tarif- und Energiefragen.

**DIPL. ELEKTROINSTALLATEUR
als ABTEILUNGSLEITER**

Sind Sie dipl. Elektroinstallateur, 30-40 Jahre alt und haben praktische Erfahrung im Kontrollwesen sowie Führungserfahrung? Ist Ihr berufliches Ziel eine anspruchsvolle Kaderstelle in einem gut geführten Unternehmen der Energieversorgung? Wenn Sie diese Fragen mit Ja beantworten können, würden wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen freuen. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Personalchef, Herr H. Berner (Telefon direkt 042 26 17 00).

WASSERWERKE ZUG AG

Poststrasse 6, 6300 Zug, Telefon 042 26 16 16

Weniger ist jetzt auch in der Leittechnik viel mehr



241 101 1

Die Leittechnik für Schaltanlagen, wo und auf welcher Spannungsebene auch immer, wird längst beherrscht. Auch wenn es Einschränkungen in der Flexibilität gab, auch wenn ein Heer verschiedenster Gerätetypen und unzählige Steuer-, Überwachungs- und Signalleitungen gebraucht wurden, sie funktionierten. Meistens.

Mit LSA 678 von Siemens funktioniert sie auch. Aber sicherer. Ohne Einschränkungen, mit wenigen Gerätetypen und ohne Kabelsalat. Und dank Mikroprozessoren mit viel mehr Leistung

durch Zusatzfunktionen wie Selbstüberwachung, Echtzeiterfassung oder Ortung von Netzkurzschlüssen. Oder durch erhebliche Mehrinformation für Betriebsführung und Störungsanalyse.

LSA 678 besteht aus den drei Bausteinen Schaltanlagen-Leitsystem, Selektivschutz und Schaltfehlerschutz. Sie können autark oder als komplettes System in beliebiger Kombination betrieben werden. Auf Feldgenau so wie auf Stationsebene. Der Ersatz alter Systeme kann schrittweise erfolgen.

Die zahlreichen Vorteile der neuen Siemens-Leittechnik für die Energieversorgung finden Sie in der ausführlichen Dokumentation. Rufen Sie einfach an.

Siemens-Albis AG
Energieversorgung

8047 Zürich
Freilagerstr. 28
Tel. 01/495 35 66

1020 Renens
Rue du Bugnon 42
Tel. 021/631 31 11

6934 Bioggio
Centro Nord/Sud 2
Tel. 091/50 51 15

FOX 20, das neue
Kommunikations- und
Informationssystem



Die Komponente für Ihre Kommunikations- aufgaben.

Übertragungssysteme mit Lichtwellenleitern (LWL) haben die Kommunikationstechnologie revolutioniert. Mit

dazu beigetragen hat auch FOX 20, das von ABB Infocom entwickelte modulare Mehrkanal-Übertragungssystem.

Wegweisend ist die hohe Sicherheit bei der Übertragung von Daten, Sprache und insbesondere von Schutzsignalen.

Für den Benutzer von besonderem Interesse ist die Flexibilität in der Anwendung.

Von der Elektrizitätswirtschaft in Kommunikationsnetzen längst erfolgreich eingesetzt, hält FOX 20 heute auch erfolgreich Einzug in Netzen unterschiedlichster Art: z. B. bei Bahnen, Wasserversorgung, Gas, Öl und Fernheizung.

Das breite Sortiment von Benützerschnittstellen ermöglicht den direkten Anschluss an die Signalquelle ohne Zwischenschaltung von Modems oder Fernauslösegeräten.

Mit der digitalen Durchschalt- oder Abzweigtechnik können umfassende Telekommunikationsnetze realisiert werden.

Noch ein Fragezeichen? Verlangen Sie bitte detaillierte Unterlagen.

ABB Infocom AG
CH-5300 Turgi/Schweiz
Tel. 056 / 79 31 14
Fax 056 / 79 34 61

ABB
ASEA BROWN BOVERI